

TIRE TE PŌLU U TITU KUA

Titu u sãawa Gereki. U Yesu naane dokewa Pŏlun min di, wiru 1:4. U Pŏlu yŏsiri Labaari gean kparabu sŏ. Pŏlu u nŏn gŏra nŏn ita u ka Korintigibun kŏnu mwaama ni ba wŏ Yerusalemgibun sŏ, Korinti II, 8:6 ka 12:18. Gŏra yeni ya sun sŏosi ma Pŏlu u Titu naane sãa. Sanam me Pŏlu u Keretigibu beram da, u Titu deri mi, u ka Yesun yigberugibu tãsisia, domi Pŏlu kun kpŏa u te mi, wiru 1:5. Yen biruwa u nŏn tire teni yorua u ka nŏn sŏ nge me u koo koosina u ka yigbe te kpara. Tire ten gari yi sŏsimŏ nge me Gusunŏn sŏm kowo u ko n sãa ka sere maa nge me Yesugii u koo win wãaru diisina handunia ye sŏ. Meya ta sun sŏsimŏ ma Yesun Labaari gea ya ra tŏnu faaba ko kpa yu nŏn sãrasia, wiru 1:1-3 ka wiru 2:11-14 ka wiru 3:3-7.

Tire ten kpunaa

1. Tŏbiribu, wiru 1:1-4.
2. Yesun yigbe sŏm kowo, wiru 1:5-16.
3. Nge me Yesugii u koo win wãaru diisina, wiru 2.
4. Kirŏba, wiru 3:1-11.
5. Gari dãaki, wiru 3:12-15.

Tŏbiribu

¹⁻⁴ Titu, na nun tire teni kuamme wune wi a sãa nen bii maruro naane dokebun saabu bi sa mŏ Yesu Kirisi sŏ beŏe kpuro. Kpa Gusunŏ Baaba ka Yesu Kirisi beŏen Faaba kowo bu nun durom kua kpa bu nun alafia kŏ. Nena Pŏlu, Gusunŏn yoo ka Yesu

Kirisin g̃oro. Ba man g̃ora n ka be Gusuño u g̃osa somi bu ka naane doke, kpa n ka bu gem giasia me mu Gusuño beere weem̃o, ba n ka w̃aru te ta ku ra kpe yiyo. Gusuño u ku ra weesu ko. Wiya u sun w̃a te ño mweeru kua toren di. Ma t̃e, win saa ye u g̃osa s̃o, u win gari terasia waasu s̃o yi ba man ñoma beria nge me Gusuño besen Faaba kowo u yiire.

Sombu te ba Titu

ñomu s̃andia Keretio

⁵ Na nun deriwa Keretio a ka ye ya tien wunano ko, kpa a Yesun yigbe tonwerobu g̃osi wuu baagere s̃o nge me na nun yiire. ⁶ Wi n weene a g̃osi wee, wi u s̃a taare sarirugii kpa u n kur̃o turo dege dege m̃o kpa win biba n s̃a naane dokeobu, n ñ m̃o be ba ka daa bereteke w̃im̃o ñ kun me mem̃ ño sariru. ⁷ N weenewa yigbe kparo u n s̃a taare sarirugii ỹen s̃o u Gusuñon s̃amburu neni. N ñ weene u n s̃a tii suo, ñ kun me marugii, ñ kun me tam ñoro, ñ kun me ño g̃omunugii, ñ kun me wi u dukia kasu ka keeta. ⁸ Adama u n s̃a s̃obun yaare kowo kpa u n da gean kobu k̃a. U n s̃a wi u tii ỹe. U n s̃a dee dee ka t̃n d̃ero kpa u n gaya m̃o. ⁹ N weene u n Gusuñon gari naanegii neni dim dim nge me ba ñun yi giasia, kpa u ka kp̃i u maa gabu dam k̃e ka s̃osi geeru kpa u maa sikiriñosugibu kamia.

¹⁰ Domi t̃n bereteke dabinu w̃a ka wiira gari gerobu ka be ba t̃mbu ñni w̃okum̃o, n kun mam ko Yuuba. ¹¹ Ben bwesera n weene bu ñosu marisia, domi ba ỹenu dabinun t̃mbu bitani dokem̃o ỹen s̃o ba bu s̃osim̃o ye n kun weene bu ka gobi wan s̃o. ¹² Keretigii ben tiin s̃om̃o turo u nee, baadommawa ba s̃a wee kowobu ka gbeeku

yεε kōsi ka maa dim kīro yikurobu. ¹³ Geema u gerua. Yen sō, a bu gerusio gem gem kpa ba n tāsā naanε dokebu sōo dim dim, ¹⁴ kpa bu ku raa maa Yuuban gari sekure nenε, bu ku maa tōn ben yirebu swīi be ba gem yina. ¹⁵ Gāanu baanire nu dεere be ba dεeren mi, adama gāanu sari ni nu dεere disinugibu ka naanε doke sarirugibun mi, yèn sō ben bwisikunu ka ben gōrusu kun dεere. ¹⁶ Ba gerumō ka nōo ba Gusunō yē, adama ben kookoosu ben gari siki. Ba sāa tōn kōsobu ka mem nōo sarirugibu, ba n̄ kpē bu gāa geenu ganu ko.

2

Sōosi geeru

¹ Adama wunε, a n sōosi geerun gari gerumō. ² A durō bukurobu sōowō bu de ba n gaya mō, kpa ba n sāa bεεregibu ka be ba tii yē, kpa ba n yō dim dim naanε dokebu sōo ka kīru ka temanabu. ³ Meya maa kurō tōkōnu, a nu sōowō nu de nin sanu sanusu su n dεere, kpa nu kun sāa tōn wīōbu n̄ kun mε tam yobu. N weenεwa nu n bwisi gee sōosimō ⁴ kpa nu kpī nu kurō mōro kpemminu sōosi nge mε n weenε bu ben durōbu ka bibu kīa, ⁵ kpa ba n tii yē ba n sāa tōn dεerobu ka tōn geobu be ba ben mōraru nōni doke, ma ba ben durōbu wiru kpīiyammε, kpa goo ku kpī u Gusunōn gari gari kam gerusi.

⁶ Meya maa, a aluwaasiba sōowō bu de ba n gaya mō. ⁷ Wunen tii maa, a n bu kom gem sōosimō. A n da Gusunōn garin keu sōosi ka bεεre, murafiti sariru sōo. ⁸ A bu sōosio ka gari gee yi ba n̄ kpē bu taare wē, kpa sekuru tu wunen yiberεba mwa yèn sō ba gāa kōsunu bia ni ba koo gere bεε sōo.

⁹ A maa yobu sãwã bu ben yinnibu wiru kp̄iia kpuro sã, kpa bu ko ye ya koo bu wẽre bu ku ka bu sikirina. ¹⁰ Ba kun sãa bèn nãma yam mã, adama ba n tii sãsimã naanegibu kpuro sã, kpa bu kpuro ko Gusunã besen Faaba kowon sãsiru tu ka ko bẽẽregiru.

¹¹ Domi Gusunã u win durom sãsi tãmbu kpuron faaban sã. ¹² Durom mɛ, mu sun sãsimã ma n weenɛ su wãa te ta kun Gusunã bẽere wẽemã deri ka maa handunian k̄iru kankam, kpa sa n wãa handunia mini gem sã ka laakari ka Gusunã bẽere wẽebu, ¹³ kpa sa n tã doo nãrugii te swaa daki ka ȳiyãbu, tẽ sã Gusunã besen Yinni boko ka besen Faaba kowo Yesu Kirisin yiiko ya koo sãsira. ¹⁴ Yesu Kirisi wi, u win tii wẽ besen sã u ka sun yakia saa kom kãsum kpuron di, kpa u ka sun ko tã dɛerobu be ba sãa wi tãagibu be ba maa hania mã bu ka sãm geenu ko.

¹⁵ Nge mɛya n weenɛ a gari gere. A tãmbu dam kẽ kpa a maa bu gerusi ka wunen yiiko kpuro. A ku de goo u nun gem.

3

Yesugibun sanu sanusu

¹ A wunen tãmbu yaayasio ba n tem yẽrobu ka wuun tãnwerobu wiru kp̄iyammɛ ba n bu mɛm nãwammɛ, kpa ba n sãaru sãa sãm geenu kpuron sã. ² A bu sãwã bu ku raa goon kãsa gere bu ku maa goo nã kasu, adama bu baawure ben daa duudwia sãsi. ³ Domi besen tii sa raa sãa gari bakasu ka mɛm nã sarirugibu ka be ba tore. Sa raa sãa gõru k̄iru kankam ka handunian k̄iru baateren yobu. Sa raa wãa nuku kãsuru ka binɛ sã. Sa sãa be tãmba

tusa, sa maa tusine. ⁴ Adama sanam me Gusunə beſen Faaba kowo u win tən geeru sɔ̄si ka win kīru tambu sɔ̄, ⁵ u sun faaba kua ka sārasia bi bu dera sa marura nən mēeruse, ma Hunde Dεero sun wāa kpaaru wē. U n̄ sun faaba kue səm gee ni beſen tii sa kuan sɔ̄ ma n kun mə win wənwəndun sɔ̄. ⁶ Domi Gusunə u sun Hunde Dεero wi wē n banda Yesu Kirisi beſen Faaba kowon saabu, ⁷ kpa win durom sɔ̄ su ka ko geegibu Gusunən mi, kpa su ka wāaru te ta ku ra kpe tubi di te sa yīiyə. ⁸ Gari yi, gari naanegiiya.

Na kī a yi gere a sire kpa be ba Gusunə naane doke bu ben saa di səm geenun kobu sɔ̄. Gari yi, yi wā yi maa sāa təmbun arufaani. ⁹ Adama a wiira gari suurio ka maa sikadoban yīsan mēeribu ka sikirinəsū ka maa woodan sannəsū. Yeni kpuro ya sāawa kam, ya n̄ arufaani gaa mə. ¹⁰ Wi u karanaa dokemə, a n̄n gerusio nge nən yiru a sere n̄n fēra bee tia. ¹¹ Domi a yē ma tənu win bwesera sankire, u toramə ma u tii taare wēemə.

Yiire dāakibu

¹² Sanam me kon nun Aatemasi n̄ kun me Tisiki gəriama, a hania koowo a ka man naamwema Nikopolisiə, domi miya na gəru doke na n wāa woorun saa. ¹³ A Senasi wooda yēro wi ka Apolo kusenu kuo nu n wā ben sanum sɔ̄, kpa gāanu ku raa bu kəmia. ¹⁴ N weene beſegibun tii bu hania ko səm geenun kobu sɔ̄, kpa ba n nəmu mə bukata tilasigia ye sɔ̄, kpa ba kun wāaru dimə kam sɔ̄.

¹⁵ Be ba wāa nən mini ba nun təbura be kpuro. A bu təbirio be ba beſen kīru mə naane dokebu sɔ̄.

Kpa Gusunən durom mu n ka beε kpuro wāa.

Bibeli Gusunɔn Gari
The Holy Bible in the Baatonum language of Benin,
also called the Bariba language

copyright © 2013 SIM

Language: Bariba (Baatonum)

Translation by: SIM International

Bariba, Bibeli Gusunɔn Gari

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 1996.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at SIM, BP 15, Parakou, Benin.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
00601790-b883-5da1-83f2-d05a7fa289a8